

Manuale utente

EPIRB1 Pro
EPIRB di Categoria 1

Italiano



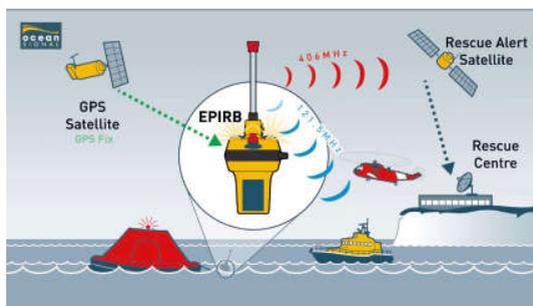
© 2020 Ocean Signal Ltd

I dati tecnici, le informazioni e le illustrazioni contenuti nel presente manuale si ritengono corretti al momento della stampa. Ocean Signal Ltd si riserva il diritto di modificare le specifiche e le altre informazioni contenute nel presente manuale come parte del nostro processo di miglioramento continuo.

Nessuna parte del presente manuale può essere riprodotta, memorizzata in un sistema di back-up o trasmessa in qualsiasi forma, elettronica o di altro tipo, senza la previa autorizzazione di Ocean Signal Ltd.

Nessuna responsabilità può essere imputata per eventuali inesattezze od omissioni contenute nel presente manuale.

Ocean Signal® e SafeSea® sono marchi registrati di Ocean Signal Ltd.



Per agevolare l'accesso, inserire qui i dettagli dell'EPIRB1 Pro.

Nome del proprietario:

Nome dell'imbarcazione:

Codice esadecimale del trasmettitore (UIN):

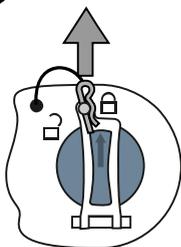
IN CASO DI EMERGENZA

UTILIZZARE SOLO IN SITUAZIONI
DI GRAVE O IMMINENTE PERICOLO



ATTIVAZIONE MANUALE

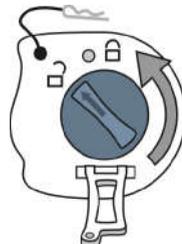
1 Estrarre la sicura



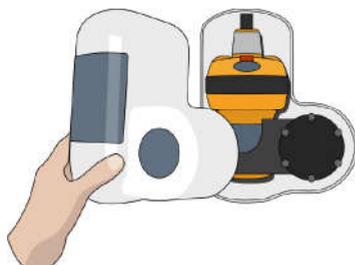
2 Togliere il fermo



3 Ruotare la manopola



4 Rimuovere il coperchio



5 Estrarre l'EPIRB



6 Rompere la linguetta



7 Sollevare l'aletta



8 Premere il pulsante



1. GENERALE	5
1.1 Introduzione	5
1.2 Esposizione all'energia elettromagnetica RF	5
1.3 Avvertenze	5
1.4 Contenuto della confezione	5
1.5 Modalità di funzionamento	6
2. PANORAMICA DELL'EPIRB1 PRO	7
3. INSTALLAZIONE	8
3.1 Posizione	8
3.2 Custodia galleggiante	10
4. CARICAMENTO DELL'EPIRB1 PRO	12
5. FUNZIONAMENTO	14
IN CASO DI EMERGENZA	14
5.1 Attivazione manuale	15
5.2 Disattivazione	17
6. FALSI ALLARMI	18
7. TEST	18
7.1 Test trasmettitore	19
7.2 Test GPS	20
7.3 Ispezione	21
8. SISTEMA COSPAS/SARSAT	22
9. APPENDICE	23
9.1 Sostituzione del modulo di rilascio idrostatico (HRU)	23
9.2 Manutenzione e risoluzione dei problemi	24
9.3 Batterie	24
9.4 Trasporto	24
9.5 Smaltimento	24
9.6 Specifiche	25
9.7 Approvazioni	26
9.8 Registrazione	26
9.9 Accessori opzionali	26
9.10 Garanzia limitata	27

1. GENERALE

1.1 Introduzione

Il presente manuale fornisce informazioni preziose per l'installazione, il funzionamento e la manutenzione ordinaria dell'EPIRB1 Pro con custodia galleggiante.

Si prega di leggere completamente questo manuale prima di utilizzare l'EPIRB1 Pro.

1.2 Esposizione all'energia elettromagnetica RF

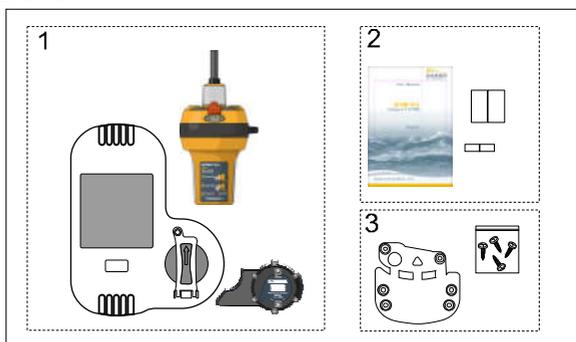
Questo prodotto è conforme alle norme EN62479 (UE) e RSS-102 (Canada).

1.3 Avvertenze

- ❗ **La registrazione dell'EPIRB1 Pro presso l'autorità nazionale preposta costituisce un requisito di legge.**
- ❗ **Utilizzare l'EPIRB1 Pro solo in una situazione di grave e imminente pericolo.**
- ❗ **L'uso improprio o l'attivazione accidentale dell'EPIRB1 Pro può comportare l'avvio di un procedimento penale e una multa.**
- ❗ **L'EPIRB1 Pro contiene piccole batterie al litio.**
- ❗ **Per informazioni sul trasporto sicuro, consultare la sezione 9.3.**
- ❗ **Se l'EPIRB1 Pro è stato attivato, se l'indicatore di test segnala che la batteria è "usata" o se è stata oltrepassata la data di scadenza riportata sul dispositivo, è necessario sostituire subito la batteria dell'EPIRB1 Pro.**
- ❗ **L'EPIRB1 Pro è dotato di una custodia a rilascio automatico per la sola installazione esterna. Per ulteriori informazioni, consultare le linee guida per l'installazione alla sezione 2.**
- ❗ **Leggere attentamente queste istruzioni. Il mancato rispetto delle istruzioni contenute nel presente manuale può comportare la decadenza della garanzia.**

1.4 Contenuto della confezione

1. EPIRB
Gruppo di
Categoria 1
2. Manuale utente ed
etichette
3. Staffa di adatta-
mento e viti di
montaggio



1.5 Modalità di funzionamento

L'EPIRB1 Pro può essere utilizzato secondo diverse modalità.

1.5.1 Rilascio automatico



In caso di affondamento dell'imbarcazione, l'EPIRB1 Pro si sgancerà automaticamente dalla custodia ed emergerà in superficie. L'EPIRB1 Pro si attiverà automaticamente al contatto con l'acqua.

1.5.2 Attivazione manuale sul ponte



In caso di attivazione dell'EPIRB1 Pro su un ponte, assicurarsi che il dispositivo sia in posizione verticale e che non vi siano ostruzioni ad impedire la libera visuale del cielo. Se il dispositivo viene lanciato in acqua, si attiverà automaticamente.

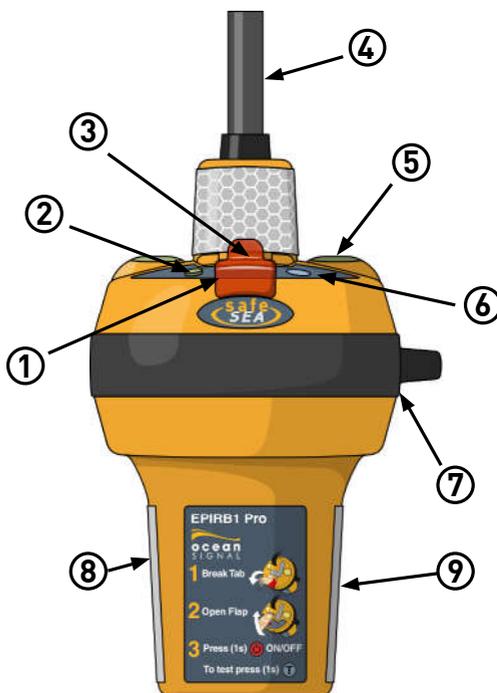
1.5.3 Attivazione manuale su una scialuppa di salvataggio



L'EPIRB1 Pro può essere attivato su una scialuppa di salvataggio. Il dispositivo deve essere tenuto in posizione verticale in modo che la visuale del cielo sia libera, preferibilmente fuori dalla copertura.

2. PANORAMICA DELL'EPIRB1 PRO

- 1) Tasto **ON/OFF** (sotto l'aletta)
- 2) Indicatore LED
- 3) Linguetta da rompere
- 4) Antenna
- 5) Luce stroboscopica
- 6) Tasto **TEST**
- 7) Cordino sotto la fascetta di gomma
- 8) Numero di serie/Etichetta UIN
- 9) Etichetta Dati di programmazione



! Il cordino è fornito per consentire di fissare l'EPIRB1 Pro alla scialuppa di salvataggio o a una persona, una volta attivato. **Non utilizzare il cordino per fissare l'EPIRB1 Pro all'imbarcazione, onde evitare la perdita del dispositivo in caso di affondamento del natante.**

! È importante che sull'EPIRB1 Pro siano riportati i dettagli dell'imbarcazione. Utilizzare un pennarello a punta fine indelebile e resistente ai raggi UV per segnare in modo chiaro il codice MMSI (l'identificativo del servizio mobile marittimo), il nome dell'imbarcazione e l'indicativo di chiamata negli appositi spazi. Coprire questa etichetta con l'apposita etichetta trasparente protettiva in dotazione per proteggere il testo dall'usura.

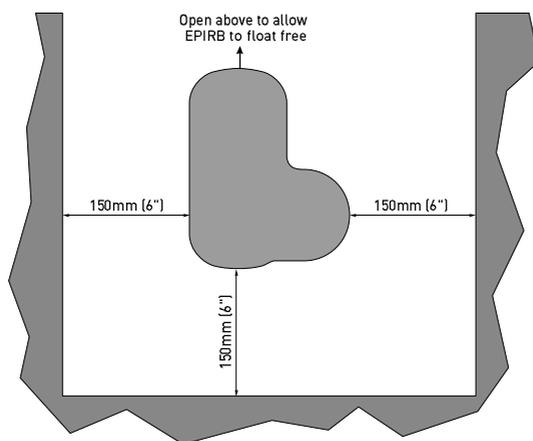
3. INSTALLAZIONE

- ❗ **La mancata osservanza delle seguenti linee guida per l'installazione può causare malfunzionamenti dell'EPIRB1 Pro.**
- ❗ **Non montare l'EPIRB1 Pro a meno di 1 metro da qualsiasi bussola di rotta, onde evitare di influire sulla precisione di quest'ultima.**
- ❗ **Tenere l'EPIRB1 Pro lontano da forti fonti magnetiche come altoparlanti, magneti di compensazione della bussola e così via.**

3.1 Posizione

La posizione scelta deve essere sufficientemente robusta da sostenere il peso di tutto il dispositivo. Nella scelta della posizione, occorre inoltre tenere in considerazione l'esposizione agli elementi, ai pericoli circostanti e alle vibrazioni. Assicurarsi che la posizione di montaggio consenta di accedere facilmente all'EPIRB1 Pro per eseguire le operazioni di manutenzione e assistenza.

Per garantire che l'EPIRB1 Pro possa sempre galleggiare liberamente dall'imbarcazione che affonda, assicurarsi che la custodia galleggiante sia posizionata in alto sopra la struttura di sostegno, libera da qualsiasi ostacolo e in una posizione tale da non restare intrappolata, indipendentemente dall'angolo di affondamento dell'imbarcazione. Lasciare sempre almeno 150 mm di spazio intorno alla custodia galleggiante per assicurarsi che il coperchio possa sganciarsi correttamente.



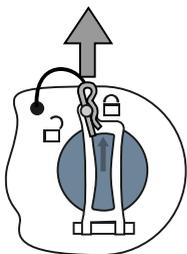
3.1.1

Removing the EPIRB from the Float Free Housing

Prior to installation the EPIRB must be removed from the housing.

1. Remove the pin
2. Release the safety catch from the release knob
3. Turn the knob anti-clockwise to release the cover

①



②



③



4. Pull the cover free and discard.
5. Lift the Hydrostatic clip and remove the EPIRB1 Pro from the mount

④



⑤

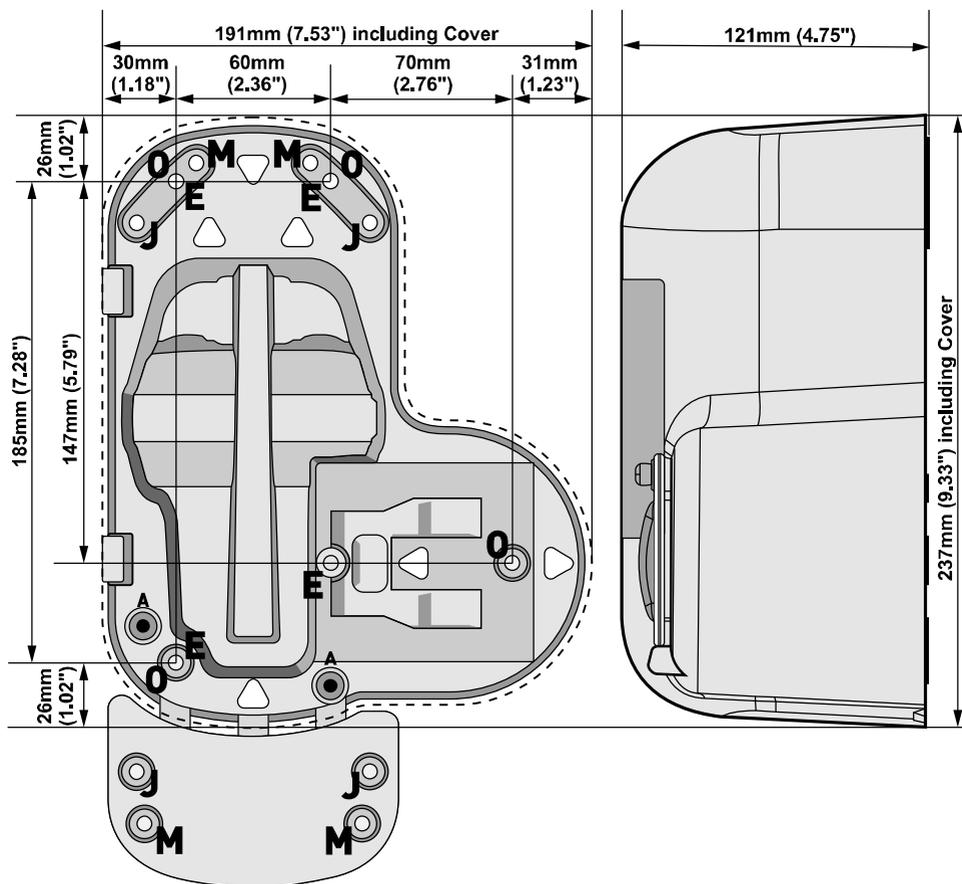


3.2 Custodia galleggiante

Seguendo le dimensioni illustrate, utilizzare le quattro viti No10 x 1" in dotazione per fissare la custodia galleggiante alla struttura scelta utilizzando i fori contrassegnati dal simbolo "O" sullo schema. Qualora il materiale della superficie di montaggio non fosse adatto a queste viti, utilizzare elementi di fissaggio idonei (non forniti).

I fori contrassegnati dalla lettera "E" sono forniti per la corrispondenza con i modelli E100/ E100G di Ocean Signal, nel caso in cui il presente prodotto sostituisca questi modelli più vecchi.

3.2.1 Dimensioni di montaggio



3.2.2 Staffa di adattamento

La custodia galleggiante dell'EPIRB1 Pro è dotata di una staffa di adattamento che consente di installare facilmente il dispositivo al posto dei modelli di EPIRB più vecchi di altri produttori precedentemente montati. Fissare la staffa di adattamento alla custodia galleggiante utilizzando i due fori "A" e le viti autofilettanti in dotazione.

La staffa di adattamento è dotata di fori di fissaggio adatti ai seguenti modelli:

- J - Jotron Tron 60S
- M - McMurdo E5/G5

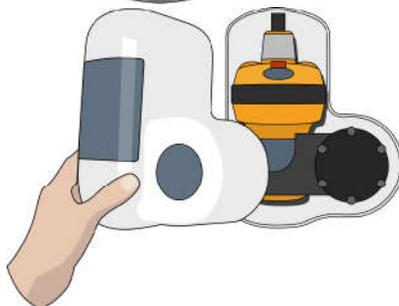
4. CARICAMENTO DELL'EPIRB1 PRO

- !** Quando si sostituisce l'EPIRB1 Pro nella custodia galleggiante, assicurarsi che il dispositivo sia pulito e asciutto. Per garantire il corretto funzionamento del dispositivo, anche l'area intorno ai comandi di attivazione e il cordino devono essere asciutti e puliti.

L'EPIRB1 Pro viene mantenuto in posizione all'interno della custodia galleggiante da un modulo di rilascio idrostatico (HRU, Hydrostatic Release Unit), che blocca il dispositivo in posizione mediante una molla.

Per sostituire l'EPIRB1 Pro all'interno della custodia galleggiante (dopo un'operazione di manutenzione o un collaudo, ad esempio):

1. Tirare indietro il modulo di rilascio idrostatico (HRU)
2. Inserire l'EPIRB1 Pro, con i comandi rivolti verso l'alto, nell'apposita sede, piegando attentamente l'antenna dietro il dispositivo stesso.
3. Abbassare delicatamente il modulo di rilascio idrostatico (HRU) nella posizione di blocco per mantenere l'EPIRB1 Pro saldamente in posizione.
4. Rimettere il coperchio della custodia, posizionando i fori (sul lato della custodia) sulle clip.



5. Alla prima installazione dell'EPIRB1 Pro, la data di scadenza deve essere annotata sull'etichetta del modulo di rilascio idrostatico (HRU) (mostrata sotto) utilizzando un pennarello indelebile

NOTA: la data di scadenza deve essere di due anni posteriore alla data di installazione sull'imbarcazione, ma non deve superare i tre anni dalla data di fabbricazione fornita.

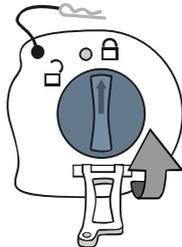


6. Annotare in modo chiaro la data di scadenza sull'etichetta fornita a parte, da applicare sulla parte esterna della custodia.
7. Premere e ruotare la manopola di rilascio della custodia nella posizione di blocco (a destra).
8. Piegare il fermo sulla manopola di rilascio
9. Inserire la sicura per bloccare il fermo

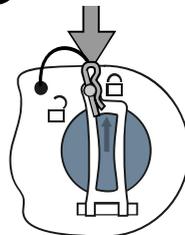
7 Premere e ruotare la manopola



8 Chiudere il fermo



9 Inserire la sicura



10. Compilare l'etichetta di identificazione fornita utilizzando un pennarello indelebile e resistente ai raggi UV. Applicare l'etichetta sul lato sinistro del coperchio dell'unità ARH100, in una posizione facilmente visibile, e coprirla con l'etichetta protettiva trasparente. Applicare l'etichetta con la data di scadenza del modulo di rilascio idrostatico (HRU) sulla custodia, nell'apposito spazio rettangolare, e coprirla con l'etichetta protettiva trasparente.

Viene fornita inoltre un'etichetta con le istruzioni per l'attivazione da posizionare vicino al punto di installazione, per guidare i membri dell'equipaggio o i passeggeri nella procedura di attivazione, qualora fosse necessario rimuovere e attivare manualmente l'EPIRB1 Pro.



5. FUNZIONAMENTO

IN CASO DI EMERGENZA



**UTILIZZARE SOLO IN SITUAZIONI
DI GRAVE O IMMINENTE PERICOLO**



L'EPIRB1 Pro è progettato per il funzionamento ottimale mentre galleggia in acqua. Se utilizzato in altre situazioni, assicurarsi che l'EPIRB1 Pro sia collocato in uno spazio aperto, senza alcuna copertura e in posizione verticale. Non posizionare l'EPIRB1 Pro vicino a strutture di grandi dimensioni o sotto una copertura.

In caso di affondamento dell'imbarcazione, l'EPIRB1 Pro si sgancerà automaticamente dalla custodia e si attiverà al contatto con l'acqua.

In caso di abbandono dell'imbarcazione, se possibile, recuperare l'EPIRB1 Pro e legarlo alla scialuppa di salvataggio o a una persona utilizzando il cordino. Per un funzionamento ottimale, si consiglia di legare l'EPIRB1 Pro alla scialuppa con il cordino e lasciarlo galleggiare in acqua.



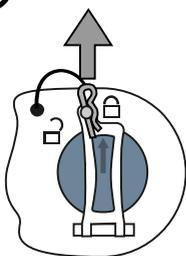
All'EPIRB1 Pro viene impedito l'attivazione accidentale mentre è montato nella custodia Float Free. Per l'attivazione manuale l'EPIRB1 Pro DEVE essere rimosso dall'alloggiamento.

5.1 Attivazione manuale

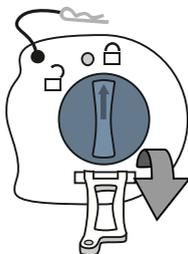
5.1.1 Rimozione dall'alloggiamento

1. Togliere la sicura
2. Togliere il fermo di sicurezza dalla manopola
3. Ruotare la manopola in senso antiorario per sbloccare il coperchio

①



②



③



4. Estrarre il coperchio e gettarlo.
5. Sollevare il meccanismo di rilascio idrostatico e rimuovere l'EPIRB1 Pro dal supporto

④



⑤



5.1.2 Attivazione manuale dell'EPIRB1 Pro

Staccare la linguetta protettiva rossa sulla parte superiore dell'EPIRB1 Pro.

Solleverre l'aletta gialla per scoprire il pulsante rosso ON/OFF.

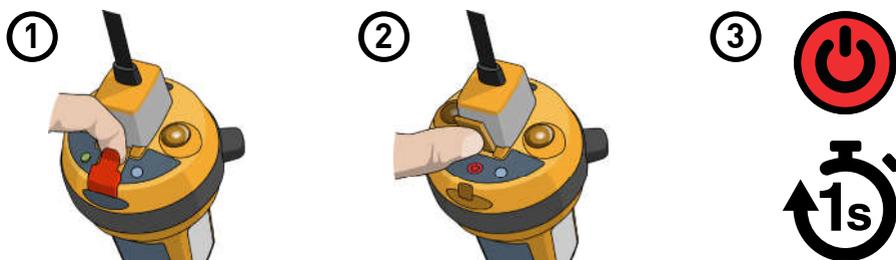
Tenere premuto il pulsante rosso per 1 secondo per attivare il dispositivo (finché il LED verde non inizia a lampeggiare).

Adesso l'EPIRB1 Pro è operativo. Le luci stroboscopiche inizieranno a lampeggiare con una frequenza di una volta ogni 2,5 secondi non appena il dispositivo verrà attivato.

Per ottenere prestazioni ottimali, è importante che l'EPIRB1 Pro sia in posizione verticale con la visuale libera del cielo e il più lontano possibile da eventuali strutture metalliche.

L'EPIRB1 Pro integra un ricevitore GPS; assicurarsi che non vi siano ostacoli intorno all'antenna GPS e che la visuale del cielo sia libera, come indicato sulla parte superiore dell'EPIRB1 Pro.

L'EPIRB1 Pro è munito di un cordino che consente di legare il dispositivo alla scialuppa o al gommone di salvataggio, affinché non si allontani. Assicurarsi che sia legato in modo saldo.



5.1.3 Funzionamento automatico dell'EPIRB1 Pro

L'EPIRB1 Pro è in grado di rilevare il contatto con l'acqua e di iniziare automaticamente a funzionare dopo un breve intervallo di tempo, come descritto sopra.

❗ Se l'EPIRB1 Pro è installato nella custodia galleggiante, questa funzione è disabilitata finché il dispositivo non viene estratto dalla custodia stessa.

Se l'EPIRB1 Pro è installato nella custodia galleggiante, in caso di affondamento dell'imbarcazione verrà automaticamente espulso dalla custodia, in modo da poter risalire in superficie e iniziare a trasmettere.

Modalità EPIRB	Indicatore verde	Indicatore rosso
Attivazione iniziale dell'EPIRB	Acceso per 1 secondo	
Acquisizione della posizione GPS	1 lampeggiamento ogni 5 secondi	
Posizione GPS acquisita*	3 lampeggiamenti rapidi	
121,5 MHz Tx		1 lampeggiamento, con luce stroboscopica, ogni 2,5 secondi
406 MHz Tx, con posizione GPS	5 lampeggiamenti rapidi	
406 MHz Tx, senza posizione GPS valida		5 lampeggiamenti rapidi

Nota: il primo allarme viene trasmesso dopo 50 secondi, per consentire la disattivazione del dispositivo qualora fosse stato attivato accidentalmente. Il radiofaro si attiva soltanto dopo la trasmissione del primo allarme sulla frequenza 406 MHz.

5.2 Disattivazione

5.2.1 Disattivazione in caso di attivazione manuale

Se l'EPIRB1 Pro è stato inavvertitamente attivato o se la situazione di emergenza è cessata, può essere spento tenendo semplicemente premuto per 2 secondi il tasto ON/OFF . Non è possibile per l'utente sostituire la copertura protettiva rossa. Per il controllo e la sostituzione, riportare l'EPIRB1 Pro a un centro assistenza autorizzato Ocean Signal.

5.2.2 Disattivazione in caso di attivazione automatica

Se l'EPIRB1 Pro è stato automaticamente attivato immergendolo in acqua, toglierlo dall'acqua e asciugarlo. L'EPIRB1 Pro si spegnerà automaticamente dopo circa 30 secondi.

Se l'EPIRB1 Pro non si disattiva, ripiegare l'antenna e avvolgere completamente il dispositivo in vari strati di fogli di alluminio, oppure collocarlo all'interno di un contenitore di metallo con chiusura ermetica.

6. FALSI ALLARMI

I falsi allarmi sono un problema serio, in quanto provocano la sottrazione di risorse preziose da situazioni di reale emergenza. Se parte un falso allarme, è importante contattare con qualsiasi mezzo la più vicina autorità di ricerca e soccorso e informarla del falso allarme.

Segnalare le seguenti informazioni:

1. UIN dell'EPIRB1 Pro.
2. Data, ora e durata.
3. Causa dell'attivazione.
4. Posizione nel momento in cui è stato attivato l'allarme.
5. Posizione al momento della disattivazione.

Se l'EPIRB1 Pro è stato attivato per errore, spegnerlo. La prima trasmissione di emergenza non si verifica prima di circa 50 secondi; se il dispositivo viene spento entro questo intervallo di tempo, l'EPIRB1 Pro non invierà alcun allarme di emergenza.

L'EPIRB1 Pro è dotato di contatti di attivazione in acqua. Sebbene la custodia galleggiante sia progettata per prevenire l'attivazione accidentale in caso di avverse condizioni del mare o del tempo, se l'EPIRB1 Pro non è stato correttamente inserito nella sua custodia si può verificare una situazione di falso allarme.

Se il dispositivo è caduto in acqua, recuperarlo e asciugarlo, quindi attendere circa 30 secondi affinché i contatti di attivazione in acqua si disattivino. Se dopo questo intervallo di tempo il dispositivo lampeggia ancora, verificare che non sia stato attivato manualmente; in tal caso, seguire la procedura di disattivazione manuale dell'EPIRB1 Pro.

Una volta spento l'EPIRB1 Pro, si consiglia di effettuare un autotest prima di reinserire l'EPIRB1 Pro nella custodia galleggiante.

Se l'EPIRB1 Pro non si disattiva, ripiegare l'antenna e avvolgere completamente il dispositivo in vari strati di fogli di alluminio, oppure collocarlo all'interno di un contenitore di metallo con chiusura ermetica.

7. TEST

Si consiglia di effettuare regolarmente un test dell'EPIRB1 Pro per assicurarsi che sia in buone condizioni di funzionamento, qualora si verificasse un'emergenza. Si consiglia di testare il dispositivo una volta al mese, ma occorre tenere presente che ogni test provocherà una leggera riduzione della capacità della batteria e del tempo di funzionamento dell'EPIRB1 Pro durante un'emergenza.

7.1 Test trasmettitore

- ❗ **Prima di iniziare il test, assicurarsi che l'antenna sia libera e al di sopra dell'EPIRB1 Pro. Ripiegare l'antenna dietro l'EPIRB1 Pro durante la sostituzione del dispositivo nella custodia.**
- ❗ **Poiché il test trasmette un breve segnale sulla frequenza di soccorso aereo di 121,5 MHz, si prega di effettuare il test solo nei primi cinque minuti di ogni ora.**
- ❗ **Si consiglia di testare l'EPIRB1 Pro una volta al mese.**
- ❗ **Il risultato del test color arancione indica che la batteria è stata utilizzata per più di un'ora oppure che è stato superato il numero consigliato di test. L'EPIRB1 Pro funzionerà normalmente durante l'emergenza, ma occorre sostituire la batteria per garantire la completa vita operativa nel momento del bisogno dell'EPIRB1 Pro.**

Per verificare il corretto funzionamento dell'EPIRB1 Pro, tenere premuto il tasto TEST per almeno un secondo. Il LED rosso si accenderà ad indicare che l'interruttore è stato azionato, quindi lampeggerà rapidamente ad indicare che la modalità di test è stata attivata. Adesso è possibile rilasciare l'interruttore. La luce stroboscopica lampeggerà una volta (ad indicare che il segnale 406 e 121,5 MHz è stato trasmesso).

Dopo una breve pausa, l'indicatore LED produrrà una sequenza di lampeggiamento:

Indicatore verde/arancione		Stato dell'indicatore rosso
N. di lampeggiamenti	Test superato Ore di utilizzo	Tipo di errore
1 lampeggiamento	0-1 ora (verde)	121,5 MHz radiofaro
	1-2 ore (arancione)	
2 lampeggiamenti	2-4 ore (arancione)	406 MHz generazione
3 lampeggiamenti	4-6 ore (arancione)	406 MHz alimentazione
4 lampeggiamenti	6-8 ore (arancione)	Batteria guasta
5 lampeggiamenti	8-10 ore (arancione)	Altro errore
6 lampeggiamenti	Più di 10 ore (arancione)	

- ❗ **Questa sequenza di lampeggiamento verrà ripetuta una seconda volta dopo un breve intervallo di tempo, quindi l'EPIRB1 Pro si spegnerà automaticamente.**

Il numero di lampeggiamenti verdi/arancioni in ciascun gruppo indica il numero di ore di utilizzo della batteria, come mostrato nella tabella.

7.2 Test GPS

- ❗ **Il test del ricevitore GPS richiede notevoli quantità di energia della batteria; non testare il funzionamento del GPS più di una volta all'anno. Il test del ricevitore GPS può essere eseguito solo 12 volte nell'arco del ciclo di vita della batteria, dopodiché non funzionerà più.**
- ❗ **Questo test deve essere eseguito solo se l'EPIRB1 Pro ha una visuale del cielo chiara e priva di ostacoli, per consentire al ricevitore GPS di acquisire un segnale da un numero di satelliti sufficiente a determinarne la posizione. Assicurarsi che l'area contrassegnata come "GPS Antenna" non sia ostruita.**

Tenere premuto il tasto **TEST**. Il LED si illuminerà di rosso ad indicare che il tasto è stato premuto, quindi inizierà a lampeggiare. Dopo circa dieci secondi, il LED smetterà di lampeggiare e resterà acceso fisso.

A questo punto è possibile rilasciare il tasto **TEST**.

Nota: se il tasto **TEST** viene rilasciato prima che siano trascorsi dieci secondi, l'EPIRB1 Pro passerà alla modalità di test del trasmettitore.

Durante il test del GPS, il LED emetterà un lungo lampeggiamento rosso seguito da un breve lampeggiamento verde finché non verrà acquisita una posizione, o il test fallirà.

L'esito positivo del test sarà indicato dal lampeggiamento della luce stroboscopica e del LED verde. Il numero di lampeggiamenti verdi indica un'unità in più rispetto al numero di test del GPS residui (ad esempio, 8 lampeggiamenti = 7 test residui). Dopo l'indicazione del test, il dispositivo si spegne automaticamente.

Se dopo cinque minuti il ricevitore GPS non avrà ricevuto la posizione, il LED rosso lampeggerà, ad indicare l'esito negativo del test, quindi il dispositivo si spegnerà.

Il test può essere interrotto in qualsiasi momento tenendo premuto il tasto ON per un secondo o il tasto **TEST** per cinque secondi.

7.3 Ispezione

Durante l'auto-test mensile dell'EPIRB si consiglia di effettuare i seguenti controlli.

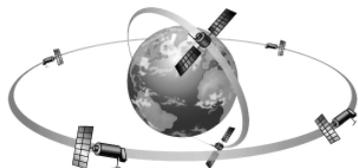
- Ispezionare l'EPIRB per evidenti segni di danneggiamento, incluso lo stato dell'antenna. Eventuali pieghe dell'antenna possono pregiudicare il corretto funzionamento dell'EPIRB.
- Verificare che l'EPIRB sia saldamente assicurato alla staffa o nella custodia galleggiante.
- Ispezionare la cimetta per assicurarsi che non sia attaccata ad alcuna struttura.
- Verificare che la batteria non sia scaduta.
- Se l'EPIRB è inserito nella custodia galleggiante verificare che il modulo di sblocco idrostatico (HRU) non sia scaduto (Scade due anni dopo la data di installazione).
- 6. Pulire l'EPIRB utilizzando esclusivamente un panno umido.

Non ci sono parti riparabili dall'utente all'interno dell'EPIRB.

! NON APRIRE L'EPIRB, IN QUESTO MODO LA GARANZIA NON VALE E POTREBBE CAUSARE FALSE SEGNALAZIONI

8. SISTEMA COSPAS/SARSAT

- Il sistema COSPAS/SARSAT utilizza due reti satellitari per inviare chiamate di soccorso e dati sulla posizione alle autorità di ricerca e soccorso:



- Il sistema GEOSAR può fornire un allarme quasi immediato all'interno della copertura del satellite ricevente.
- Il sistema LEOSAR fornisce la copertura della regione polare oltre la portata del sistema GEOSAR.

Il sistema può calcolare la posizione delle emergenze utilizzando tecniche di elaborazione Doppler ed è meno suscettibile a ostruzioni che potrebbero bloccare il segnale in una data direzione. Il sistema è composto da strumenti a bordo dei satelliti che rilevano i segnali dei trasmettitori. Le stazioni di ricezione a terra, dette Utenti Terminali Locali (LUT, Local Users Terminals), ricevono ed elaborano il segnale satellitare per generare gli avvisi di soccorso. Le richieste di soccorso, generate dai LUT, vengono poi ricevute dai Centri di controllo missione (MCC, Mission Control Centres), che inoltrano l'avviso ai Centri di coordinamento salvataggio (RCC, Rescue Co-ordination Centres), ai Punti di contatto ricerca e soccorso (SPOC, Search and Rescue Points of Contacts) e ad altri centri di controllo missione.

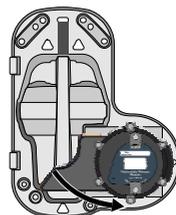
9. APPENDICE

9.1 Sostituzione del modulo di rilascio idrostatico (HRU)

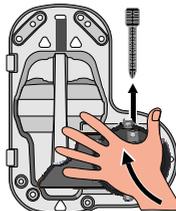
L'EPIRB1 Pro è montato in una custodia galleggiante, che contiene anche un modulo di rilascio idrostatico HR1E. Il modulo di rilascio idrostatico (HRU) deve essere sostituito dopo due anni dall'installazione. La data di scadenza è riportata sul modulo stesso e sulla parte anteriore della custodia.

Raggiunta la data di scadenza, il modulo di rilascio idrostatico (HRU) deve essere sostituito con un modulo Ocean Signal HR1E. In caso contrario, il modulo potrebbe non funzionare correttamente in una situazione di emergenza.

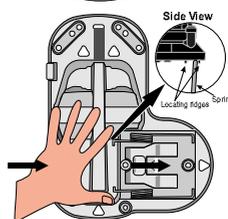
Sollevare il meccanismo di rilascio premendo la molla e rimuovere l'EPIRB dalla custodia.



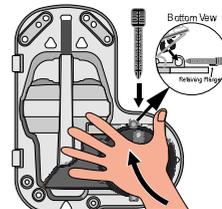
Spingere il modulo di rilascio idrostatico (HRU) contro la molla e rimuovere il perno di blocco. Rimuovere con attenzione il modulo di rilascio idrostatico (HRU) dalla molla.



Utilizzando il nuovo modulo di rilascio idrostatico (HRU), individuare i due perni di ritegno (sulla parte inferiore del modulo) sulla molla. Spingere con cautela il modulo di rilascio idrostatico (HRU) contro la molla.



Spingere il modulo di rilascio idrostatico (HRU) in posizione come mostrato. Spingere il perno di blocco in sede con la clip di tenuta rivolta verso il basso. Inserire l'EPIRB nella custodia.



NOTA: la data di scadenza sull'etichetta del modulo di rilascio idrostatico (HRU) deve essere annotata utilizzando un pennarello indelebile (vedere pagina 11). Annotare in modo chiaro la data di scadenza sull'etichetta fornita a parte, da applicare sulla parte esterna della custodia.

9.2 Manutenzione e risoluzione dei problemi

L'EPIRB1 Pro non richiede molta manutenzione, ad eccezione della pulizia periodica, se necessaria. Utilizzare sempre un panno umido per pulire l'involucro, quindi asciugarlo bene. Non utilizzare solventi o altri detergenti, onde evitare di deteriorare le parti in plastica. Assicurarsi che l'antenna possa distendersi liberamente.

 **All'interno dell'EPIRB1 Pro non sono presenti parti riparabili dall'utente.**

9.3 Batterie

L'EPIRB1 Pro contiene batterie al litio per una lunga vita operativa. La batteria deve essere sostituita dopo la data di scadenza o in seguito all'attivazione dell'EPIRB1 Pro, anche se solo per un breve periodo di tempo. La sostituzione della batteria deve essere eseguita presso un centro per la sostituzione della batteria Ocean Signal autorizzato.

Tutte le batterie al litio si scaricano lentamente con il tempo. La velocità di scaricamento dipende dalla temperatura. Le prestazioni migliori della batteria si ottengono con la conservazione a lungo termine ad una temperatura media non superiore a 20°C.

9.4 Trasporto

Quando si trasporta l'EPIRB1 Pro, occorre attenersi alle seguenti istruzioni e norme. Si consiglia tuttavia di contattare il centro per la sostituzione della batteria più vicino oppure Ocean Signal prima del trasporto, in quanto le norme potrebbero aver subito delle modifiche.

- Imballare sempre l'EPIRB1 Pro in modo sicuro all'interno di una robusta scatola di cartone. Ocean Signal consiglia di conservare l'imballaggio originale in caso di restituzione per l'assistenza.
- In caso di trasporto di superficie, l'EPIRB1 Pro può essere trasportato secondo la disposizione speciale 188.
- In caso di trasporto aereo, l'EPIRB1 Pro deve essere trasportato come categoria UN3091 e imballato secondo le istruzioni di imballaggio IATA, istruzione 970 sezione II. In caso di trasporto a mano dell'EPIRB1 Pro su un aereo, contattare la compagnia aerea per istruzioni.

9.5 Smaltimento

Occorre prestare attenzione allo smaltimento dell'EPIRB1 Pro quando non è più necessario. Si consiglia di rimuovere la batteria dall'EPIRB togliendo il coperchio del relativo alloggiamento. Le viti dell'alloggiamento sono coperte dall'etichetta superiore. Smaltire la batteria in conformità con le normative locali sulla gestione dei rifiuti. Si prega di notare che l'EPIRB1 Pro non può essere riparato dall'utente e che la rimozione del coperchio comporta la decadenza della garanzia.

9.6 Specifiche

Trasmittitore 406 MHz

Frequenza	406,040 MHz \pm 1 KHz
Potenza di uscita	12 W EIRP
Modulazione	Fase \pm 1,1 radianti Pk (16K0G1D)
Codifica	Bifase L
Frequenza	
400 bps	

Trasmittitore 121,5 MHz

Frequenza	121,5 MHz
Potenza di uscita	40 mW \pm 2 dB
Modulazione	AM a variazione di tonalità (3K20A3X)
Profondità di modulazione	\sim 97%
Stabilità di frequenza	\pm 50 ppm
Ciclo di lavoro	\sim 35%

Luce stroboscopica a basso ciclo di lavoro

Tipo di luce	Doppio LED ad alta intensità
Frequenza di lampeggiamento	20-30 al minuto

Batteria

Tipo	Litio biossido di manganese (LiMnO ₂)
Autonomia	> 48 ore a -20°C
Intervallo di sostituzione della batteria	10 anni

Ricevitore GPS

Canali satellitari	66 (acquisizione)
Sensibilità	-148 dBm
Avvio a freddo (riacquisizione)	-163 dBm
Antenna GPS	A microstriscia

Generale

Dimensioni della custodia galleggiante	205 x 191 x 121 mm
Peso	422 g
Categoria IEC60945	Portatile
Temperatura di esercizio	Classe 2 da -20°C a +55°C
Temperatura di conservazione	Classe 2 da -30°C a +70°C
Impermeabilità (EPIRB)	10 m di profondità per 1 ora
Profondità di rilascio automatico	4 m massimo

Approvazioni

Standard Cospas Sarsat	T.001, T.007
Standard di test	IEC61097-2, RTCM SC11000-2

9.7 Approvazioni

9.7.1 Direttiva sull'equipaggiamento marittimo

L'EPIRB1 Pro è approvato ai sensi della Direttiva sull'equipaggiamento marittimo dell'Unione europea, Allegato A,1/5.6 del regolamento di esecuzione vigente, limitatamente al suo trasporto. La Dichiarazione di conformità può essere scaricata dalla pagina: www.oceansignal.com/products/epirb1pro.

9.7.2 Approvazione Industry Canada

Questo dispositivo è conforme agli standard RSS esenti da licenza di Industry Canada. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) questo dispositivo non può causare interferenze e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza, incluse le interferenze che potrebbero comprometterne il funzionamento.

9.8 Registrazione

La registrazione dell'EPIRB1 Pro presso la propria autorità nazionale costituisce un requisito di legge. La mancata registrazione può comportare l'avvio di un procedimento penale. Se l'EPIRB1 Pro viene attivato, la registrazione precisa sarà un aiuto per le autorità e potrebbe accelerare le operazioni di soccorso.

Per registrare il trasmettitore, contattare l'autorità di registrazione nazionale tramite posta, e-mail oppure online. Fornire il codice esadecimale a 15 cifre (UIN), il codice di controllo a 5 cifre se richiesto, i propri dettagli di contatto e le informazioni di contatto di emergenza. Alcuni paesi richiedono inoltre informazioni aggiuntive, tra cui tipo e identificazione dell'imbarcazione o contatti di emergenza alternativi.

Per le registrazioni in Italia visitare il sito:

www.cospas-sarsat-italy.it/registrazione-trasmettitori

Per le registrazioni nel Regno Unito visitare il sito: www.gov.uk/406beacon

Per le registrazioni negli Stati Uniti visitare il sito: www.beaconregistration.noaa.gov

I dettagli relativi ad altre autorità sono disponibili sul sito:

www.406registration.com/countriesupported.aspx

È importante mantenere aggiornati i dettagli della registrazione e comunicare all'autorità l'eventuale cambio di proprietà o lo smaltimento dell'EPIRB1 Pro.

9.9 Accessori opzionali

Custodia a rilascio automatico sostitutiva ARH1 Pro
Modulo di rilascio idrostatico sostitutivo HR1E

703S-03414
701S-00608

9.10 Garanzia limitata

L'EPIRB1 Pro di Ocean Signal è coperto da una garanzia contro i difetti di fabbricazione nei materiali e di lavorazione per un periodo di cinque anni a partire dalla data di acquisto e in conformità con le seguenti condizioni.

A sua discrezione, Ocean Signal riparerà o sostituirà il prodotto difettoso gratuitamente, ad esclusione dei costi di spedizione. Per presentare un reclamo di garanzia valido, è necessaria la prova di acquisto dell'acquirente originario. Tutti i reclami dovranno essere presentati in forma scritta ad Ocean Signal o a un centro assistenza autorizzato.

Ai sensi della suddetta garanzia, Ocean Signal non potrà essere ritenuta responsabile nei confronti dell'acquirente di quanto riportato di seguito:

- riparazioni o modifiche apportate all'EPIRB1 Pro utilizzando parti non fornite o non approvate dal produttore Ocean Signal, incluse le batterie, e per interventi effettuati da soggetti diversi da Ocean Signal o dai centri assistenza autorizzati,
- per quanto riguarda parti, materiali o accessori non fabbricati da Ocean Signal, il consumatore sarà coperto dalla garanzia offerta ad Ocean Signal dal produttore o dal fornitore,
- prodotti pagati solo in parte,
- prodotti forniti da Ocean Signal ad un cliente in base ad un accordo di garanzia alternativo,
- il costo della spedizione del reso al cliente.

La batteria è garantita solo fino alla data di scadenza e purché il dispositivo sia testato in conformità con le informazioni contenute nel manuale utente. La presente garanzia non si applica ad una batteria utilizzata come indicato dall'indicatore elettronico (vedere pagina 17).

La presente garanzia non pregiudica i diritti legali dell'utente. La presente garanzia deve essere interpretata in base al diritto inglese.

Per consultare termini e condizioni completi relativi alla vendita di beni e servizi, visitare la pagina www.oceansignal.com/tandc.

Per ulteriore assistenza, contattare il nostro reparto di assistenza tecnica.

E-mail: info@oceansignal.com

Ocean Signal Ltd.
Unit 4, Ocivan Way
Margate
CT9 4NN
Regno Unito

info@oceansignal.com

www.oceansignal.com

